

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
28.09.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
Vorschlag zur Abänderung des Gemeindebauleitplanes. Anpassung der Widmungsgrenzen der Wohnbauzone C9 - Erweiterungzone "R10" bzw. der Wohnbauzone B7 - Auffüllzone in Reischach, An der Kaiserwarte

Oggetto:
Proposta di modifica del piano urbanistico comunale. Adeguamento dei confini di destinazione della zona residenziale C9 - zona di espansione "R10" risp. della zona residenziale B7 - zona di completamento a Riscone, An der Kaiserwarte

**Vorschlag zur Abänderung des Gemeindebau-
leitplanes. Anpassung der Widmungsgrenzen
der Wohnbauzone C9 - Erweiterungszone
"R10" bzw. der Wohnbauzone B7 - Auffüllzone
in Reischach, An der Kaiserwarte**

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 82 vom 04.02.2025 das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft der Stadtgemeinde Bruneck genehmigt. Mit Veröffentlichung des Beschlusses im Amtsblatt der Region Nr. 13 vom 27.03.2025 ist das Gemeindeentwicklungsprogramm in Kraft getreten.

Am 10.08.2026 hat Architekt Hannes Kofler, im Auftrag der Stadtgemeinde Bruneck, mit zertifizierter E-Mail den Antrag, Protokollnummer 0042105 vom 13.07.2026, um Genehmigung des unten angeführten Abänderungsvorschlages am Gemeindebauleitplan vorgelegt:

**Anpassung der Widmungsgrenzen der Wohn-
bauzone C9 - Erweiterungszone "R10" bzw. der
Wohnbauzone B7 - Auffüllzone in Reischach,
An der Kaiserwarte**

Die technischen Unterlagen und der Umweltvorbericht zum oben angeführten Abänderungsvorschlag wurden von Architekt Hannes Kofler aus Brixen ausgearbeitet.

Der Abänderungsvorschlag beinhaltet folgende Maßnahme:

- Richtigstellung der Widmungsgrenzen der Wohnbauzone C9 – Erweiterungszone „R10“ bzw. der Wohnbauzone B7 – Auffüllzone in Reischach, An der Kaiserwarte, entlang der Grundstücksgrenze zwischen den B.p.en 584 und 248 der K.G. Reischach und zwar entsprechend der Abgrenzung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone C9 – Erweiterungszone „R10“

Mittels Bekanntmachung an der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bruneck wurde die Bevölkerung über die geplante Abänderung informiert.

Die von der Änderung betroffenen Flächen liegen gemäß dem genehmigten Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft im Siedlungsgebiet und berühren keine Landschaftsgüter von herausragender Bedeutung, weshalb das Genehmigungsverfahren gemäß Artikel 60 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, unter Bezugnahme auf Artikel 54, Absatz 1, angewandt wird.

Die Dienststellenkonferenz der Stadtgemeinde Bruneck hat in der Sitzung vom 18.08.2026 den Abänderungsvorschlag positiv begutachtet.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 25.08.2026 den Abänderungsvorschlag positiv begutachtet.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in derselben Sitzung den Umweltbericht gemäß L.G. 17/2017 (strategische Umweltprüfung)

Proposta di modifica del piano urbanistico comunale. Adeguamento dei confini di destinazione della zona residenziale C9 - zona di espansione "R10" risp. della zona residenziale B7 - zona di completamento a Riscone, An der Kaiserwarte

Con delibera n. 82 del 04/02/2025, la Giunta provinciale ha approvato il Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio della Città di Brunico. Il Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio è entrato in vigore con pubblicazione della delibera nel Bollettino ufficiale della Regione n. 13 del 27/03/2025.

In data 10/08/2026, l'architetto Hannes Kofler, per conto della Città di Brunico, ha presentato con PEC-Mail la domanda, numero di protocollo 0042105 del 13/07/2026, per l'approvazione della proposta di modifica al piano urbanistico comunale di cui sotto:

**Adeguamento dei confini di destinazione della
zona residenziale C9 - zona di espansione
"R10" risp. della zona residenziale B7 - zona di
completamento a Riscone, An der Kaiserwarte**

La documentazione tecnica e il rapporto ambientale preliminare relativi alla proposta di modifica sopra indicata sono stati elaborati dall'architetto Hannes Kofler di Bressanone.

La proposta di modifica comprende il seguente provvedimento:

- Adeguamento dei confini di destinazione della zona residenziale C9 – zona di espansione “R10” risp. della zona residenziale B7 – zona di completamento a Riscone, An der Kaiserwarte, lungo il confine tra le pp.ed. 584 e 248 del C.C. Riscone, conformemente alla delimitazione del piano di attuazione della zona residenziale C9 – zona di espansione “R10”

La popolazione è stata informata della modifica prevista tramite avviso all'albo pretorio digitale della Città di Brunico.

Le aree interessate dalla modifica si trovano nell'area insediabile secondo il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio approvato e non incidono su beni paesaggistici di particolare valore paesaggistico, pertanto il procedimento di approvazione viene applicato ai sensi dell'articolo 60 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9, con riferimento all'articolo 54, comma 1.

Nella seduta del 18/08/2026, la conferenza dei servizi della Città di Brunico ha espresso parere positivo circa la proposta di modifica.

Nella seduta del 25/08/2026, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso parere positivo circa la proposta di modifica.

Nella stessa seduta, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha esaminato il rapporto ambientale ai sensi della L.P. 17/2017 (valutazione

überprüft und in Bezug auf die SUP Folgendes festgelegt:

Der von Arch. Kofler erstellte Umweltvorbericht wurde der Gemeindekommission für Raum und Landschaft unter Berücksichtigung der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG vorgelegt.

Der Bericht beschreibt die Merkmale des Plans sowie die potenziellen Umweltauswirkungen, die sich aus dessen Umsetzung ergeben.

Die Maßnahme hat keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zur Folge, welche die Durchführung des SUP-Verfahrens rechtfertigen.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat daher entschieden, dass die gegenständliche Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Bruneck nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.

Laut Zertifizierung der erfolgten Abgabe (Abgabe-ID Nr. 10495) wurden die grafischen und normativen Unterlagen zur Änderung am 03.09.2026 von Architekt Kofler im offiziellen Portal für den Geodaten austausch der Pläne (Newplan) hochgeladen.

Die vorgelegten Unterlagen beinhalten alle vom Art. 52, Abs. 4 des geltenden L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 vorgeschriebenen Bestandteile.

Die gegenständliche Abänderung des Gemeindebauleitplanes entspricht den urbanistischen, landschaftlichen und wirtschaftlichen Zielsetzungen der Gemeinde. Mit dieser Maßnahme werden die wesentlichen Merkmale des Gemeindebauleitplanes beibehalten und eine Änderung für eine geordnete Raumentwicklung vorgesehen.

Der zuständige Stadtrat Hannes Niederkofler schlägt vor, den Abänderungsvorschlag zu genehmigen und das Genehmigungsverfahren einzuleiten.

Nach Einsichtnahme in das geltende Landesgesetz vom 10.07.2018, Nr. 9 und in das geltende Landesgesetz vom 13.10.2017, Nr. 17;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: pMn8m3V9sZnxCa8AaGXynCnvWzTCfYGg9a0n5G5uk4=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: nXeiztrxZLENmzpt+qYwz/IHzUQhZKYgz2g6yN4sUYY=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;

ambientale strategica) e, in merito alla VAS, ha stabilito quanto segue:

Il rapporto ambientale preliminare, elaborato dall'architetto Kofler, è stato presentato alla commissione comunale per il territorio e il paesaggio, tenendo conto dei criteri dell'allegato II della Direttiva 2001/42/CE.

Il rapporto illustra le caratteristiche del piano e i potenziali impatti ambientali derivanti dalla sua realizzazione.

La misura non comporta impatti significativi sull'ambiente tali da giustificare l'applicazione della procedura di VAS.

La commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha quindi deciso che la presente modifica del piano urbanistico del Comune di Brunico non deve essere sottoposta alla procedura di VAS.

Secondo la certificazione di avvenuta consegna (ID della consegna n. 10495), la documentazione grafica e normativa per la modifica è stata caricata in data 03/09/2026 dall'architetto Kofler sul portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani (Newplan).

La documentazione presentata contiene tutti gli allegati prescritti dall'art. 52, comma 4 della vigente L.P. n. 9 del 10/07/2018.

La modifica del piano urbanistico comunale in oggetto corrisponde agli obiettivi urbanistici, paesaggistici ed economici del comune. Questa misura mantiene le caratteristiche essenziali del piano urbanistico comunale e prevede una modifica per uno sviluppo territoriale ordinato.

L'assessore comunale competente, Hannes Niederkofler, propone di approvare la proposta di modifica e di avviare la procedura di approvazione.

Viste la vigente legge provinciale 10/07/2018, n. 9 e la vigente legge provinciale 13/10/2017, n. 17;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: pMn8m3V9sZnxCa8AaGXynCnvWzTCfYGg9a0n5G5uk4=
- parere contabile con l'impronta digitale: nXeiztrxZLENmzpt+qYwz/IHzUQhZKYgz2g6yN4sUYY=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Der Vorschlag um Abänderung des Gemeindebauleitplanes betreffend die **Anpassung der Widmungsgrenzen der Wohnbauzone C9 - Erweiterungszone "R10" bzw. der Wohnbauzone B7 - Auffüllzone in Reischach, An der Kaiserwarte**, gemäß den Unterlagen laut nachfolgender Pos. 2, ausgearbeitet von Architekt Hannes Kofler aus Brixen, wird genehmigt.
- 2) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
 - a) Dokument Nr. 01 bestehend aus: Allgemeiner Bericht, Orthofoto 1:5.000, Auszug aus dem Bauleitplan 1:5.000 Bestand/neu mit Legende, Mappenauszug 1:1.000 Bestand/neu und Auszug aus dem Gefahrenzonenplan 1:5.000 – Dokument vorgelegt am 09.09.2026 (d3 ID B302239527, Version 1)
 - b) Dokument Nr. 02: Umweltvorbericht – Dokument vorgelegt am 09.09.2026 (d3 ID B302239528, Version 1)
 - c) Dokument Nr. 03: Fotodokumentation – Dokument vorgelegt am 09.09.2026 (d3 ID B302239529, Version 1)
 - d) Formular für die Bestimmung der akustischen Klasse – Dokument vorgelegt am 09.09.2026 (d3 ID B302239530, Version 1)
- 3) Der Gemeindeausschuss nimmt die Entscheidung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft zur Kenntnis, dass die gegenständliche Abänderung des Bauleitplanes der Stadtgemeinde Bruneck nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.
- 4) Das Verfahren zur Genehmigung des gegenständlichen Vorschlages um Abänderung des Gemeindebauleitplanes wird eingeleitet.
- 5) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Viene approvata la proposta di modifica del piano urbanistico comunale riguardante l'**adeguamento dei confini di destinazione della zona residenziale C9 - zona di espansione "R10" risp. della zona residenziale B7 - zona di completamento a Riscione, An der Kaiserwarte**, in base alla documentazione indicata alla seguente pos. 2, elaborata dall'architetto Hannes Kofler di Bressanone.
- 2) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
 - a) Documento n. 01 composto da: relazione generale, ortofoto 1:5.000, estratto dal piano urbanistico 1:5.000 stato attuale/stato nuovo con legenda, estratto mappa 1:1.000 stato attuale/stato nuovo ed estratto dal piano delle zone di pericolo 1:5.000 – documento presentato in data 09/09/2016 (d3 ID B302239527, versione 1)
 - b) Documento n. 02: Rapporto ambientale preliminare – documento presentato in data 09/09/2026 (d3 ID B302239528, versione 1)
 - c) Documento n. 03: Documentazione fotografica – documento presentato in data 09/09/2026 (d3 ID B302239529, versione 1)
 - d) Modulo di scelta della classe acustica – documento presentato in data 09/09/2026 (d3 ID B302239530, versione 1)
- 3) La giunta comunale prende atto della decisione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio secondo cui la presente modifica del piano urbanistico della Città di Brunico non deve essere sottoposta alla procedura di VAS.
- 4) Viene avviato il procedimento per l'approvazione della presente modifica del piano urbanistico comunale.
- 5) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.